

# COMMUNAUTÉ DU CHSSN

# NetLink

L'AUTOMNE 2018 | VOLUME 29

- + [cancergaspesie.ca est une « excellente idée d'adaptation »](#) **P2**

---

- + [Travailler en partenariat : la clé du succès](#) **P3**

---

- + [Les nouvelles des partenaires du CHSSN](#) **P4**

---

- + [Lancement du programme RCRC avec un investissement de 5,7 millions de dollars](#) **P5**

---

- + [Le Havre / Our Harbour](#) **P6**

◀ (de gauche à droite) Iannick Martin, Jennifer Johnson et Ron Creary



## ENTREVUE

### RON CREARY

président  
du conseil  
d'administration  
du CHSSN

**NL** Le contexte dans lequel évolue le CHSSN a beaucoup changé depuis la dernière édition du NetLink. Où en sommes-nous, selon vous?

**RC** Eh bien, premièrement et de toute évidence, nous avons un nouveau gouvernement! Nous avons hâte de découvrir notre nouvelle ministre de la Santé et des Services sociaux, Danielle McCann, et de travailler avec elle pour veiller à ce que l'accès à des services équitables en anglais fasse partie de l'engagement plus global, qu'elle et le

Premier ministre ont pris sur eux de veiller à ce que les soins de santé demeurent la priorité première du gouvernement. Nous envisageons avec confiance la naissance d'une relation positive constante avec les ministres du gouvernement de la Coalition Avenir Québec, parce que nous misons sur des assises très solides de partenariats de longue date avec le ministère de la Santé et des Services sociaux, et tout particulièrement avec le Secrétariat à l'accès aux services en langue anglaise.

**NL** Quelles sont les priorités du CHSSN pour les mois à venir?

**RC** Le nouveau Comité provincial pour la prestation des services de santé et des services sociaux en langue anglaise a été nommé. Nous sommes impressionnés par le calibre de ses 11 membres, et convaincus qu'il représente très bien la diversité de nos communautés dans l'ensemble de la province. Nous sommes également heureux

de l'orientation donnée aux CISSS et aux CIUSSS quant à l'élaboration des nouveaux Plans d'accès ; ces derniers deviennent une priorité pour 2019. J'ajouterai que la mise en œuvre de la nouvelle génération de projets d'adaptation constituent l'autre défi majeur pour l'année à venir.

**NL** L'Adaptation demeure donc un élément fort de la programmation du CHSSN?

**RC** Tout à fait. Nous avons annoncé que Santé Canada vient d'investir six millions de dollars dans les projets d'adaptation approuvés par le Québec. Seize des CIUSSS/CISSS ont soumis des demandes. Les partenariats avec la communauté sont un élément crucial de tous leurs projets. Ils sont axés sur l'adaptation des services existants ou sur un meilleur accès des services par la voie de la traduction ou du développement des capacités des établissements à répondre aux besoins de la communauté. Chaque projet est unique et reflète les réalités de chaque communauté ▶

## ENTREVUE

continuer...

d'expression anglaise et des établissements qui la desservent. Par exemple, à Laval, l'approche est multiple. Au cours des quatre prochaines années, les responsables de ces projets s'emploieront à améliorer l'accès des communautés aux services en général, et à se concentrer sur les besoins des clients qui souffrent de problèmes de santé mentale, en déficience intellectuelle ou trouble du spectre de l'autisme (TSA), et à améliorer la sensibilisation et l'accès aux services de première ligne en anglais dans la région.

**NL** Vous avez déjà les bras bien chargés. Avez-vous d'autres priorités ?

**RC** Il nous tarde également d'étendre le modèle de mobilisation communautaire du CHSSN à des domaines autres que la santé et les services sociaux. Le Secrétariat aux relations avec les Québécois de langue anglaise a exprimé sa grande confiance dans notre modèle et nos réseaux en octroyant son nouveau financement du programme RCRC (Renforcement des Capacités Régionales des Collectivités). Le moment est venu de démontrer que cette confiance est bien placée (voir notre rapport sur ce programme, « Renforcer la capacité communautaire régionale, p. 5). Et tout ceci vient s'ajouter à notre travail quotidien qui consiste à soutenir nos réseaux NPI et de créer de nouvelles occasions stimulantes d'améliorer l'accès à la promotion et aux soins de santé. Sans aucun doute, l'année 2019 s'annonce très chargée pour le CHSSN, et ses partenaires communautaires et gouvernementaux! 📄

Ron Creary



## cancergaspésie.ca est une « excellente idée d'adaptation »

C'est l'histoire d'un projet d'adaptation de soins de santé et de services sociaux très concluant, à quelques nuances près, toutefois.

En général, c'est une communauté d'expression anglaise qui aborde le système de soins de santé pour réclamer la traduction de certains documents ou éléments, ou l'amélioration de l'accès aux services. Or, dans le cas du site Web de soutien et d'information sur le cancer créé par le CISSS Gaspésie, c'est le système public qui a pris contact avec le CASA pour créer une version anglaise de ce site.

« Ils nous ont proposé leur idée il y a deux ans », explique Cathy Brown, directrice générale du CASA. « Nous avons travaillé ensemble dans divers projets au fil des ans – ils nous connaissent et ont confiance en notre capacité d'action. Nous étions très heureux de nous unir à eux parce que le site est un outil très efficace pour les patients atteints du cancer et leur famille. »

Ce site, qui a pour adresse [cancergaspésie.ca](http://cancergaspésie.ca), s'intitule « Faisons équipe contre le cancer ». Il met à la disposition des patients atteints du cancer de Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine un vaste éventail d'information émanant des organismes de soutien et des experts en la matière au niveau national et local.

« Nous amorçons une deuxième phase du projet où les bénévoles du CASA, formés par le CISSS et équipés de tablettes branchées au site Web, seront à la disposition des patients et de leur famille qui ont besoin d'aide pour avoir accès à l'information et aux services en ligne », explique Mme Brown. « Nous leur fournissons également d'autres ressources que nous avons créées pour les résidents d'expression anglaise de notre région telles que la *Trousse : Vous devez vous déplacer pour des soins de santé?* et le nouveau service de "guide accompagnateur pour les patients" situé à Québec. »

« Nous sommes très fiers de la version anglaise du site Web [cancergaspésie.ca](http://cancergaspésie.ca) », ajoute Mme Brown. « Ce n'est pas complètement terminé, mais il vous suffit d'écouter certains témoignages vidéo de patients d'expression anglaise qui figurent sur ce site pour voir qu'il s'agit d'une excellente idée d'adaptation du CISSS. » 📄

## Travailler en PARTENARIAT : la clé du succès



Myriam Tessier

« **MYRIAM TESSIER** est aussi motivée que dévouée », selon Pauline Wiedow, qui explique l'importance de leur agente de liaison du CISSS responsable du Réseau Communautaire Montérégie Ouest (MWCN), le NPI du CHSSN dans la région de Châteaugay, Huntingdon et Vaudreuil-Dorion. « Elle croit vraiment dans les services accessibles à tous. C'est comme son bébé. »

Tout CISSS et CIUSSS est tenu par la loi de désigner un responsable dans son plan d'accès aux services en anglais. Mais les trois CISSS qui desservent la région de la Montérégie sont allés encore plus loin, en adoptant un modèle d'agent de liaison désigné. Myriam Tessier, comme tous les autres agents de liaison, a vraiment pris sa tâche à cœur.

« Depuis le début de ma carrière de travailleuse sociale, j'ai toujours voulu répondre le mieux possible aux besoins des personnes et des collectivités », explique Mme Tessier dans une entrevue avec NetLink. « Le développement communautaire est une stratégie et un instrument essentiels pour ce faire. »

Mme Tessier rend hommage au leadership du CISSS de la Montérégie-Ouest pour avoir instauré un contexte propice à l'amélioration de l'accès aux services en anglais. Elle signale deux initiatives menées dans la Montérégie-Ouest qui illustrent ce qu'il est possible de faire pour rendre les services plus accessibles, conviviaux et efficaces.

Elle exprime d'abord son admiration pour la consultation régionale auprès de 65 partenaires locaux, dont les organismes



Myriam Tessier  
et Pauline Wiedow

communautaires, les municipalités, les commissions scolaires et les établissements de santé et de services sociaux qui ont créé une base d'information et de besoins pour les Québécois d'expression anglaise. Elle mentionne également un programme de recrutement de bénévoles bilingues et multilingues qui donnent aux établissements du CISSS un visage d'accueil dans l'ensemble de la région.

« Travailler en partenariat, c'est la clé du succès », explique Mme Tessier. « Des partenaires communautaires tels que le MWCN sont particulièrement importants — ils sont à la fois vos yeux et vos oreilles dans la communauté, et tout ce qu'ils accomplissent est pour nous source d'inspiration. »

Jennifer Johnson, directrice générale du CHSSN, abonde dans ce sens : « Nous avons la grande chance d'avoir des partenaires tels que le CISSS de la Montérégie-Ouest et des agents de liaison imaginatifs

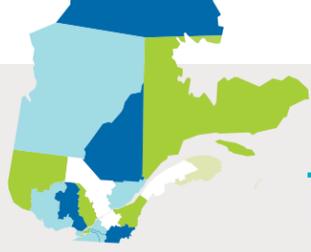
comme Myriam Tessier qui veulent innover et sortir des sentiers battus. »

Le coordonnateur à l'accès aux services en langue anglaise du Ministère de la Santé et des Services sociaux, Iannick Martin, signale également l'importance des partenariats, et souligne la dimension humaine qu'ils revêtent souvent, ainsi qu'un respect mutuel et un sentiment d'accomplissement collectif.

« Nous avons d'excellentes relations avec le CHSSN », dit-il à NetLink. « J'apprécie tout particulièrement l'orientation concrète et constructive qui nous anime. Au fur et à mesure que nous dressons de nouveaux plans d'accès dans l'ensemble du Québec, le savoir-faire du CHSSN et de ses NPIs se révèle crucial. »

Mme Tessier ajoute que le CHSSN est un partenaire important à l'échelle locale également, comme source d'information, de savoir-faire et de financement : « Il a été notre moteur, surtout pour les projets d'adaptation. »

« Notre situation est assez particulière », explique Mme Wiedow. « Nous avons trois CISSS en Montérégie. Soit trois NPI, et trois agents de liaison aussi efficaces que chevronnées – Myriam, Lynn Mailloux et Émilie Bergeron. Nous travaillons ensemble et échangeons idées et résultats pour l'ensemble du territoire. C'est extraordinaire, surtout pour un jeune NPI comme le nôtre, d'avoir le soutien de quelqu'un comme Myriam. » 📄



# Les nouvelles des PARTENAIRES DU CHSSN



## LES AIDES À LA MOBILITÉ: LA CLÉ DE LA SÉCURITÉ

Michelle Eaton-Lusignan, directrice exécutive de l'Organisation de la communauté anglaise de Lanaudière (ECOL), nous informe qu'ils ont formé un partenariat avec la Sûreté du Québec pour présenter de manière bilingue les règles de circulation routière qui s'appliquent aux personnes qui se déplacent avec des aides à la mobilité motorisées (triporteur ou quadriporteur).

Une trentaine d'aînés de la région de Rawdon ont assisté à cette présentation. Des commanditaires ont fourni des bandes réfléchissantes et des drapeaux orange qui ont été installés sur ces véhicules aux fins d'en améliorer la visibilité et la sécurité.

Lors de cette rencontre, des agents de la SQ ont également fait une présentation sur les dernières fraudes visant les aînés.

## GROS ANNIVERSAIRE POUR LE CHAPITRE QUÉBÉCOIS D'AMI

Le Regroupement réseau communautaire rive-sud (SSCPN) adresse ses félicitations au Chapitre québécois de la Rive-Sud de Montréal d'AMI Québec qui a célébré son 25e anniversaire en septembre.

« La circulation sur le pont est telle qu'il était tout simplement trop difficile de participer au programme de soutien d'AMI », explique Kevin Erskine-Henry du SSCPN, « le groupe a donc décidé qu'il valait mieux offrir un programme dans sa propre collectivité. »

Ces bénévoles se réunissent un mercredi sur deux tout au long de l'année et organisent régulièrement des conférences sur divers sujets de santé mentale dans un local fourni par l'Église baptiste de Greenfield Park.

## CASA REND HOMMAGE À SES PROPRES « ÉTOILES DE LA SANTÉ »

« Dès que j'ai entendu parler du programme à l'Île-du-Prince-Édouard », explique Cathy Brown, directrice générale du CASA, je me suis dit : « Il faut qu'on essaie! ».

Donc, l'an dernier, le CASA a créé sa propre version de l'« Étoile Santé », initiative communautaire qui a pour but de repérer et de célébrer les travailleurs de la santé en situation de langue majoritaire qui offrent également de bons services en langue officielle minoritaire aux patients qui relèvent de leur système de soins de santé.

Ce sont les patients qui proposent la candidature des récipiendaires, à qui le CASA remet ensuite une plaque et une douillette confortable.

Près de treize travailleurs francophones de la santé ont été honorés et l'on a ainsi reconnu leur dévouement et la qualité des soins qu'ils prodiguent à leurs patients d'expression anglaise.

## CASE — UN NOUVEAU PARTENAIRE DU CHSSN EN MAURICIE/CENTRE-DU-QUÉBEC

Avec l'appui du MDCD de Thetford Mines, la région de Mauricie/Centre-du-Québec

a créé en 2017 un nouvel organisme communautaire, le centre d'accès aux services (CASE). En 2018, CASE fut l'un des deux organismes communautaires en anglais invités à se joindre au CHSSN, et nous nous réjouissons à l'avance de travailler avec nos partenaires de l'ensemble de la province qui vont nous aider dans notre mission qui consiste à améliorer la santé et à renforcer l'engagement de la communauté d'expression anglaise.

Cette année, le CASE se consacre surtout à deux projets de rayonnement : coordination d'une série d'activités d'alphabétisation pour les parents, ou les aides familiales, et leurs enfants à l'école élémentaire de Drummondville (financées par la Table régionale de l'éducation du Centre-du-Québec), et intervention auprès des aînés par la voie d'une série d'ateliers sur des questions de santé importantes à Trois-Rivières.

CASE maintiendra par ailleurs son partenariat avec le CIUSSS de la Mauricie/Centre-du-Québec en administrant le programme d'agents de liaison, basé à Trois-Rivières, qui fournit des services d'information, d'aiguillage et de défense des droits à la communauté d'expression anglaise.

(en haut à gauche) ECOL avec leur partenaire de la SQ (en bas) « Étoile Santé » Chantal Horth avec Sally Walker de CASA.



## LANCEMENT DU PROGRAMME RCRC avec un investissement de 5,7 millions de dollars

(de gauche à droite) Tania Callender (ACDPN – ED), Jillian Ritchie (CCS), Paula Celani (membre du CA, CHSSN), Josie Primiani (Membre du CA, CHSSN), Fatima Gatre-Guermiri (REISA – ED), Stephanie Helmer (4 Corners – ED), Vaughan Roche (CCS – ED), Cathy Brown (CASA – ED), Jim Carter (CHSSN), Jennifer Johnson (CHSSN – ED), Ron Creary (Président du CA, CHSSN), Brigitte Wellens (VEQ – ED), Kathleen Weil (Ministre responsable des relations avec les anglophones du Québec, Secrétariat à l'accès à l'information et à la réforme des institutions démocratiques), William Floch, (Secrétaire adjoint au Ministère du conseil exécutif) Ministère du Conseil exécutif, Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise), Kevin Erskine-Henry (Membre du CA, CHSSN), Pauline Wiedow (MWCN – ED), Christian Lapointe (ARC – ED)

Lors d'un vote de confiance décisif pour le modèle de la mobilisation communautaire du CHSSN, la ministre alors responsable des Relations avec les Québécois d'expression anglaise, Kathleen Weil, a annoncé le 14 août 2018 un nouveau programme triennal de 5,7 millions de dollars, qui a pour titre « Renforcer la capacité communautaire régionale » (ERCC) et qui sera géré par le CHSSN.

« Nous sommes très heureux que le Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise perçoive notre modèle et nos réseaux comme assez solides pour prendre en main ce projet important pour les communautés isolées et sous-représentées », a déclaré Jennifer Johnson, directrice exécutive du CHSSN. « Ces fonds permettront aux communautés d'appliquer le modèle de développement communautaire du CHSSN à des secteurs autres que la santé et les services sociaux, et nous avons hâte d'en constater les résultats. »

En expliquant les fondements de ce programme, le Secrétariat déclare ce qui suit : « Il est important que les communautés d'expression anglaise se sentent à part entière chez elles, au Québec. »

Des programmes de soutien tels que l'ERCC « visent à contribuer à la vitalité des communautés d'expression anglaise, à augmenter leur capacité de participer pleinement à la société québécoise, à fortifier leur expertise communautaire dans diverses sphères d'intervention et à leur permettre de travailler en collaboration avec le gouvernement du Québec. »

William Floch, Secrétaire adjoint au Ministère du conseil exécutif qui est responsable du Secrétariat, se dit impressionné par les réalisations du CHSSN dans le domaine de la santé et des services sociaux, surtout par les partenariats solides qui se sont créés avec les décideurs du secteur public.

« Je suis convaincu que dans un vaste éventail de dossiers

qui relèvent de la compétence du gouvernement du Québec pour des services qui sont cruciaux pour la vitalité des communautés d'expression anglaise, ces dernières doivent se rapprocher du gouvernement », ajoute-t-il. « Bien souvent, il suffit tout simplement d'être mieux connu des fonctionnaires et des élus. »

« Juste avant d'entrer en fonction au Secrétariat en novembre », poursuit-il, « j'ai eu l'occasion de participer au Forum d'échange organisé par le CHSSN et le MSSS, et j'ai été très impressionné par les partenariats de collaboration entre les organismes communautaires et le système public de la santé et des services sociaux. Ce serait formidable de pouvoir miser sur ce réseautage et sur l'approche de partenariat. »

M. Floch a également souligné le besoin d'aborder les défis communautaires d'une façon qui tienne compte des structures et bureaux régionaux par la voie desquels les décisions se prennent et les programmes sont offerts : « Nous croyons que ce modèle et l'esprit qui anime les efforts déployés par le CHSSN se transposera bien dans d'autres domaines de mobilisation communautaire. »

« Lorsque le Secrétariat nous a demandé de prendre ce projet en main, nous avons pris le temps d'y réfléchir », a ajouté Mme Johnson. « Mais nous avons confiance en notre modèle et nous savons que ces nouvelles ressources peuvent changer beaucoup de choses pour les communautés locales, et nous avons donc surmonté les préoccupations qui nous habitaient au départ. Bien sûr, le CHSSN demeure axé sur l'amélioration de l'accès aux soins de santé pour les membres de nos communautés. »

Pour plus d'information sur le Programme de soutien des organismes qui desservent les communautés d'expression anglaise du Secrétariat, consulter le site suivant : <https://www.mce.gouv.qc.ca/srqa/secretariat/programme-en.asp>



UNE ORGANISATION MEMBRE DE CHSSN

« De la stabilité! », insiste Dolly Shinhat. « La stabilité, c'est ce dont nos résidents ont besoin et, franchement, il y va de notre survie. »

Mme Shinhat est directrice de Le Havre, petit organisme communautaire de la Rive-Sud de Montréal, membre du CHSSN, qui offre un hébergement à long terme et des services d'aide à la gestion de la vie quotidienne et une programmation sociale aux personnes atteintes d'une maladie mentale.

**V**ingt-quatre résidents vivent dans le petit réseau de huit appartements regroupés dans la même rue. Le Havre, qui gère ces appartements sans en être propriétaire, offre également une gamme de services d'aide, de formation et d'activités récréatives qui ont toutes pour but de contribuer à l'intégration de chaque résident dans la société. Les résidents cohabitent en appartement moyennant un loyer mensuel qui inclut l'électricité, l'internet et d'autres frais de logement de base.

« Nous devons donc fonctionner à pleine capacité pour boucler notre budget », explique Mme Shinhat. « Nos résidents doivent se sentir en sécurité et jouir d'un certain confort dans ces appartements en colocation, et sentir qu'ils peuvent bénéficier de la programmation que nous offrons. »

Le Havre a pour mission générale de permettre à ses résidents de « nouer des relations d'amitié, de mener une vie heureuse et fructueuse, et de réduire sensiblement le risque d'être de nouveau

hospitalisé ou itinérant. » Ce programme s'inspire d'un modèle concluant créé dans les années 1990, L'abri en ville. Mis sur pied depuis quinze ans, c'est le seul service de ce genre en anglais au Québec.

Mme Shinhat rend hommage à sa collègue Régine Bouzi pour sa vision de l'importance cruciale que joue la stabilité dans la santé des résidents et pour l'organisme.

Mme Bouzi est une professionnelle de la santé qui a travaillé dans un programme semblable à New York.

« Même si nous devons fonctionner à pleine capacité ou presque pour survivre », nous dit-elle depuis le petit bureau de l'organisme dans les locaux de l'Église unie de Saint-Lambert, « on ne peut tout simplement accepter n'importe qui pour occuper un lit. Nous avons dû adapter notre processus de sélection pour veiller à choisir les résidents qui correspondent à notre modèle de renforcement communautaire. Pour être choisi, il faut vouloir participer à notre programme. »

Les résidents du Havre sont des femmes et des hommes atteints de maladie mentale, issus d'horizons très divers. Leur âge varie de 20 à 70 ans; ils cohabitent à trois dans un appartement, dont ils partagent les frais, les responsabilités et les bienfaits de la vie commune. Ils se joignent avec d'autres résidents aux activités organisées, telles que sorties au cinéma, soirées de jeux de société, et participent

(à gauche) Bénévole (Susan Kerwin-Boudreau) et résident (Bob Bilodeau) (en bas, à gauche) Bénévole (Diane Denny) et résident se faisant une accolade (en bas, à droite) Le plaisir de la couleur et de l'odeur de la lavande : résidente, Anna Uotila



à des ateliers sur les aptitudes de la vie quotidienne telles que l'établissement du budget et la planification des repas.

Avec le soutien très actif d'un réseau de bénévoles du Havre, ils se sont intégrés dans la collectivité au sens large. Plusieurs résidents ont pu recommencer à travailler, reprendre leurs études, et se débrouiller seuls en regagnant ainsi leur indépendance.

« Sans le soutien actif de bénévoles sur place, et de donateurs, nous ne serions rien », ajoute Mme Shinhat, « surtout notre présidente bénévole, Catherine Gilbert – c'est une force de la nature! »

Pour en savoir plus, consultez son site à : [ourharbour.org](http://ourharbour.org)



**CHSSN**  
Réseau communautaire de santé et de services sociaux

Le Réseau communautaire de santé et de services sociaux (CHSSN) est un réseau d'associations, de ressources communautaires et d'établissements publics qui ont pour mission de développer les soins de santé et les services sociaux pour les communautés d'expression anglaise du Québec.

#### VOICI LES OBJECTIFS DU CHSSN :

Favoriser la mise sur pied de projets et initiatives, en créant des partenariats et des réseaux, pour promouvoir l'accès aux soins de santé et aux services sociaux en anglais, ainsi que pour soutenir la vitalité des communautés;

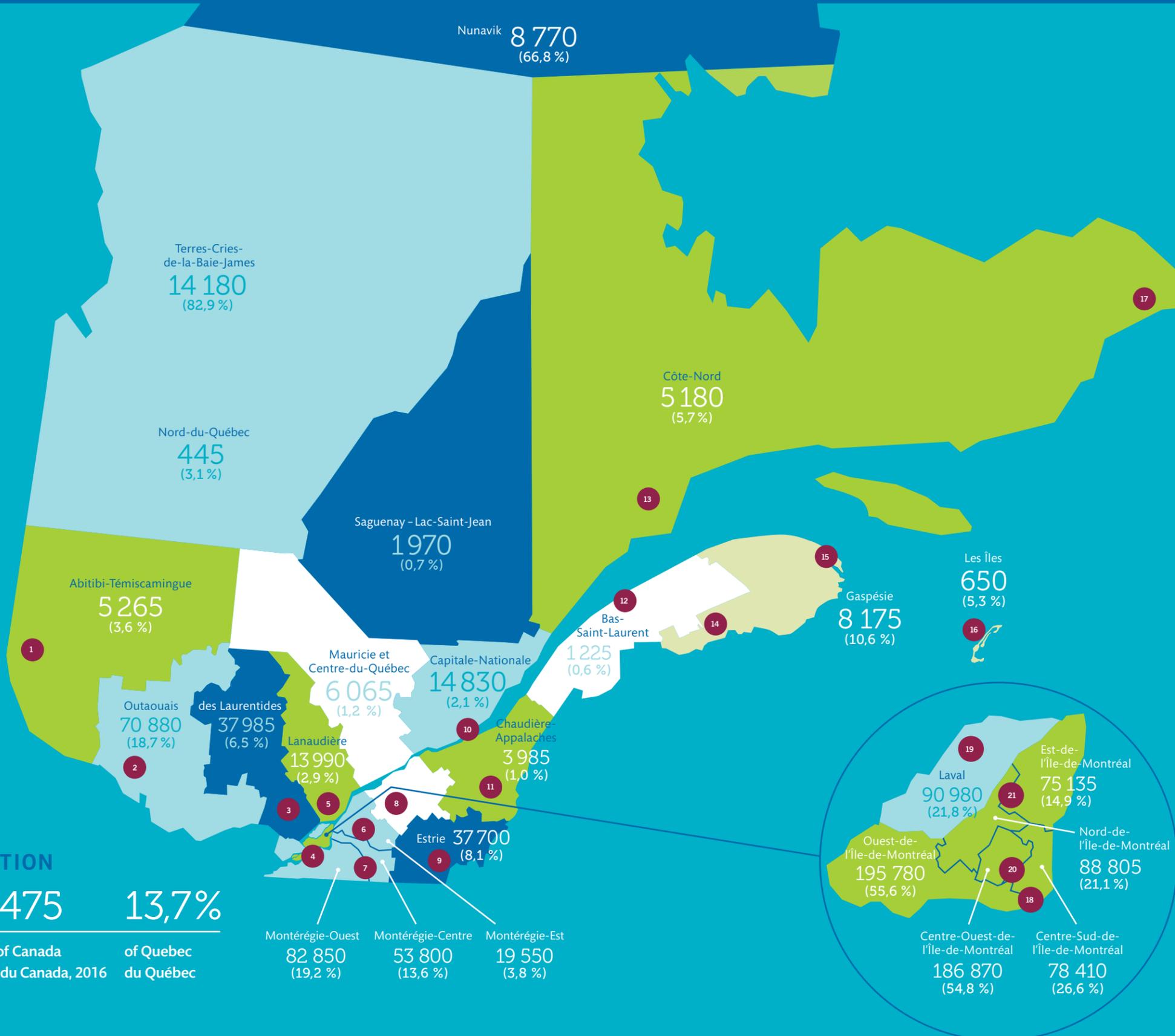
- + Faire mieux connaître les communautés d'expression anglaise et leurs besoins;
- + Promouvoir, évaluer et faire connaître des modèles concluants d'organisation des services;
- + Apporter son soutien à des conférences et autres formes de consultation sur la santé et les services sociaux pour les communautés d'expression anglaise.

**POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE CHSSN, CONSULTER NOTRE SITE WEB OU CONTACTEZ-NOUS À L'ADRESSE SUIVANTE :**

**CHSSN**  
1270, chemin Ste-Foy, bureau 2106  
Québec (Québec) G1S 2M4  
Tel: 418 684 2289 Fax: 418 684 2290  
email: [info@chssn.org](mailto:info@chssn.org)  
**chssn.org**

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Canada: ISSN 1709-2175; Bibliothèque nationale du Québec.

Avec le financement de Santé Canada.



**POPULATION**  
**1 103 475** **13,7%**  
2016 Census of Canada  
Recensement du Canada, 2016  
of Quebec  
du Québec

**THE CHSSN  
NPI\* NETWORK**

**LE RÉSEAU  
NPI\* DU CHSSN**

- 1 Rouyn-Noranda**  
Neighbours Regional Association of Rouyn-Noranda
- 2 Gatineau**  
Connexions Resource Centre
- 3 Deux-Montagnes**  
4 Korner's Family Resource Center
- 4 Châteauguay**  
Montérégie West Community Network (MWCN)
- 5 Rawdon**  
English Community Organization of Lanaudière (ECOL)
- 6 Brossard**  
Assistance and Referral Centre Health & Social Services (ARC)
- 7 Lac-Brome**  
Townshippers' Association
- 8 Drummondville**  
Centre for Access to Services in English (CASE)
- 9 Sherbrooke**  
Townshippers' Association
- 10 Quebec City**  
Jeffery Hale Community Partners
- 11 Thetford Mines**  
Megantic English-speaking Community Development Corp. (MCDC)
- 12 Métis-sur-Mer**  
Heritage Lower Saint Lawrence
- 13 Baie-Comeau**  
North Shore Community Association (NSCA)
- 14 New Carlisle**  
Committee for Anglophone Social Action (CASA)
- 15 Gaspé**  
Vision Gaspé-Percé Now (VGPN)
- 16 Grosse-Île**  
Council for Anglophone Magdalen Islanders (CAMI)
- 17 St. Paul's River**  
Coasters Association (LNSCH)
- 18 Verdun**  
Collective Community Services (CCS)
- 19 Laval**  
AGAPE - The Youth & Parents AGAPE Association Inc.
- 20 Côte-des-Neiges**  
African Canadian Development & Prevention Network (ACDPN)
- 21 Saint-Léonard**  
East Island Network for English-language Services (REISA)

\* Networking and Partnership Initiative